

Ойратские гадательные сочинения как источники изучения традиционных культов и верований

У монголоязычных народов гадательные практики всегда занимали заметное место. Были распространены разнообразные способы и формы гадания. Старописьменные памятники свидетельствуют, что у ойратов существовала обширная гадательная литература. Не все виды гадания дошли до наших дней. Основываясь на известных нам гадательных сочинениях, можно сделать вывод, что у ойратов, как и у других народов, было два типа гадания: гадание по внешним признакам и «внутреннее гадание».

К первому типу мы относим следующие виды гадания: по небесным телам (астрология); по метеорологическим, природным, атмосферным явлениям (дождь, снег, радуга и т.д.); по огню; по воде; на бараньей лопатке (скапулимантия); на альчиках (овечьих бабках); по внутренностям животных, например, свиной селезенке (гаруспиция); по буквам (алфавитомантия) и цифрам (арифмомантия); по землетрясению (геомантия); на чётках и других предметах; по телодвижениям человека; по крику и полету птиц, например, сороки (орнитомантия); по поведению животных, например, лошади (зоомантия); по священным книгам (библиомантия) и т.д.

Второй тип гадания составляют толкования снов. Классификация сновидений зависит от толкований того, что приснилось: человек, животное, предмет, явление, событие или какое-то действие. Например, если увидишь во сне одного верблюда, то это хорошая примета. Если много верблюдов, то это неблагоприятное предзнаменование. Если видишь себя входящим в храм, то очистишься от грехов. Неблагоприятное толкование имеют такие действия и события во сне, как расчесывание и стрижка волос, пожары, выпадение зубов и т.д. Позитивно расценивается, если видишь во сне себя едущим на хорошей лошади, в белой или золотой одежде.

Небольшое ойратское сочинение «Morini kele medekü» («Знание языка лошади»), поступившее в научную библиотеку КИГИ РАН от гражданина Франции М. Чанчинова в 1999 г., свидетельствует о том, что у ойратов была распространена

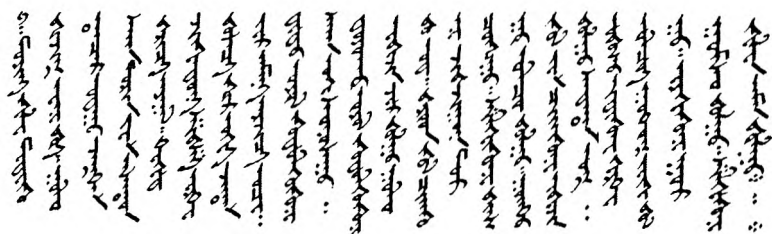
зоомантия. Перед тем как отправиться в дорогу, необходимо было совершить определенное действие (обтереть губы своего коня тряпкой) и по реакции лошади судить о предстоящей дороге. Автор трактата классифицирует приметы, связанные с лошадью, и дает расшифровку этих примет.

Желание узнать будущее (в данном случае – какой будет поездка) приводило к установлению связи между конкретными действиями, совершаемыми в настоящем, и их результатами (событиями будущего). Другими словами, вскрывалась причинно-следственная, ассоциативная связь между явлениями. К сожалению, этот уникальный трактат практически не известен специалистам. Поэтому мы сочли необходимым ввести его в научный оборот.

До наших дней дошло сочинение о гадании посредством выбрасывания одного из 10 пальцев рук. Судя по тексту, этот способ гадания возводится к Нагарджуне, известному буддийскому учителю и философу. Данный трактат также поступил от М. Чанчинова и хранится в рукописном фонде научной библиотеки КИГИ РАН. Следует заметить, что текст, который мы приводим ниже в оригинале, транслитерации и переводе, несколько отличается от другой рукописи, обнаруженной нами в фондах Калмыцкого краеведческого музея.

Изучение ойратских гадательных сочинений имеет большое научное значение, т.к. способствует более глубокому проникновению в сложный комплекс идей и представлений, позволяет лучше понять картину мира и природу народных верований. Сравнительное изучение гадательных практик монгольских народов свидетельствует об этнической самобытности каждого народа.

Ниже приводятся факсимиле, транслитерация и перевод на русский язык указанных выше сочинений.

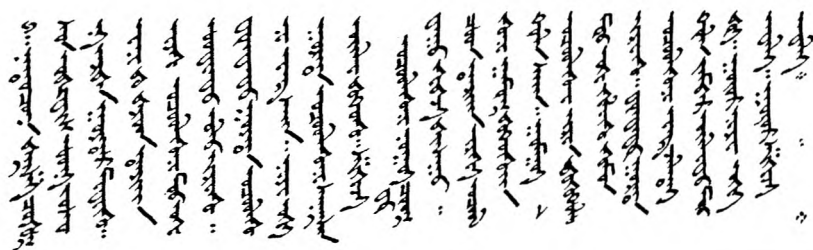


morini kele medekü bicig

morini kele medekü bicig ene bui : xolo yajar odxu cagtān sayin
morin yēn asayun bariji arxal : tegēd cikendüni šibši : erte bosji kir
ügei cayān-yer amani arciji üje : dēdū urul kōdolgüküne sayin üge
sonosxu : dorodu urul kōdolgüküne ebecin cēr bolxu xolo bū od :
baruun kōl jiyiküne cibcixuna mōr jokixu : šilgeküne bayasxu oljo
bolxu : xoyitu kōl yēn jiyiküne ebecin bolxu sadaya ōg : ōbōsū
ideküne gerte oljoi xutug yeke bolxu : ergeküne xor xomso bolxu :
šilgēküne kelen aman bolxu :: : ::

«Сочинение о знании языка лошади»

Когда отправляешься в дальнюю дорогу, вечером привяжи свою лошадь к колу. Затем шепни ей на ухо. Встав пораньше, оботри ей губы чистой белой [тряпкой]. Если вздёрнется верхняя – услышишь приятные слова. Если дёрнется нижняя губа – будет эпидемия, далеко не выезжай. Если вытянет правую ногу и бьёт копытом об землю – дорога пойдёт на пользу. Если отряхнётся – будет радость, добыча. Если вытянет заднюю ногу – будет болезнь, отдай садгу¹. Если станет есть траву – в дом придёт большое счастье. Если обернётся – будет зло. [При этом?] отряхнётся – будут злословить.



arban xuryār medekü

nayujuna bagši jokōgson ubidis öüni yosoni arban xuryār medekü : ene baroun yariyin erkei üjüülküne muu üge öüdendu ülü irekü : dundadu xurya üjüülküne eng sayin : nere ügei xurya üjüülküne sanagsan üyile бүтүкү : šigeci üjüülküne noxoi-du juugdaxu kebcı bayasxu : jöün yariyin erkei üjüülküne xamug бүтүкүйin tula sayin : xomxoi üjüülküne iren бүгүтөлө muu üge kelekü kümün irekü : dundadu xurya üjüülküne eng calyai tula yambar üyiledü muu bui : xoyor nere ügei adali : xoyor šigeci adali :: : ::

«Гадание на десяти пальцах»

По десяти пальцам можно определить законы гадания, выявленные Нагарджуной. Если [пришедший в дом гость по просьбе хозяина] выкинет большой палец правой руки – в дверь не войдёт злословие. Если выкинет средний палец – очень хорошо. Если выкинет безымянный палец – исполнится задуманное дело. Если выкинет мизинец – будет искусан собакой, мерзкие люди возрадутся. Если выкинет большой палец левой руки – хорошая [примета], т.к. всё исполнится. Если выкинет указательный – придёт человек, который с порога скажет неприятные слова. Если выкинет средний палец – плохо для любого дела по причине бессмысленности. Значение двух безымянных пальцев одинаково. Значение двух мизинцев одинаково.

¹ садга (sadaḡa) – кукла, чучело из бумаги (в виде человека), которое разрезается при изгнании бесов из больного (шаманский обряд)